GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KĂ PREAÑALTA VOIE.) AL IX-LEA.

Nro 71. *Brashov, 2. Septemvrie.* 1846.

Gazeta de Transilvania mi Fóiea pentru minte, inimъ mi literaturъ aъ pretsul pe un an ñntreg 8 (24 dóizecherĭ) arginţ, iar pe un semestru an 4 f. arginţ. Prenumeraţia se poate face la toate k. k. derecătorii de poştъ, iar ñn Iaşi la DDlor N. mi Xr. Georgiŭ mi ñn Bucuresci la D. Iosif Romanov.

ARTIKOL PREGĂTITORIŬ.

Păreine idei despre kultura din afarъ a preoţilor.

Ñn tóte ţerile patriilor nóstre se aud glasurĭ cerătóre de kultura preoţilor; dar cei mai mulţi nu not kunoşte ne lungъ kultura minţii, ne lungъ inimъ mi moralitate kum che kulturъ se mai cere pentru klerul de mir. Unii pretind, ka klerul de mir sъ fie konstrunsъ tokma ñn acele regule din afarъ, la kare sunt supuşi saŭ cel puţin ar trebui sъ fie toţi kulturiĭ, kъci eĭ saŭ retrasc dela lume din a lor voe voie; alţii iarъ ar vre, ka afarъ de altariŭ sъ nu mai fie nici o osebire ñntre preot mi ñntre mireni. Mi o pъrere mi alta din acestea dóu e greşitъ. Preotul de mir nu e nici kulturъ, dar nici e mireanu, ci el are numai treabъ foarte mulţi mi nekurmatъ kъ mirenii. Aceasta sъ nu o perdem din vedere nici dekum. Deci, sъ se restringъ preoţii la órekare regule din afarъ ñn partareа lor, puţin ñnkut ei se kunune lor sъ fie pretsindeni de lumina popurenilor, nu ñncъ aĭ re'mnioşe din lume pentru totdeauna ñn viersikъ mi ñn kiliа sa ka ne kulturi. Da, preoţii saŭ luptat mi trebuie sъ se lupte de lume ñncъ nu ñn toate privinţele. Ei mai sunt ne lungъ toate mi lumeni, pъmъtenĭ; trebuie sъ trъiascъ ñn lume, trebuie sъ petreakъ kъ oameniĭ, trebuie sъ se bukure kъ pъmъteniĭ, kъ turma sa, kъ konfraţii mi priетenii sъi, mi sъ nu fie serbi de tot nici la cererile inimeĭ, dakъ sunt aceştea numai ñntre hotarele kuviinţei mi a moralitъţii. Ñncъ mъntuitorul nostru — nogoruncuse ne pъmъnt numai pentru iubire de oameni — a petrekut kъ oameniĭ mi sa veselit kъ eĭ, ne kum avem de esemplu nunta dela Kana Galileĭ m. a. Altmintrele dakъ se onpreck preoţii dela lokuri mi adunъri mai cuc cuscuc — kare ñn cine nici kъt ninovate, ci mai vъrtos folositoare mi desчentъtoare sunt; eĭ nor deveni mai la urmъ — retraşi dela cerkuri de konversaţie mi rekreaţiune — nişte sixtri mi lokuitori ai pustiilor ñn miilokul lumii kultivate; neşte fъntъri miserabile, ñntunekate mi de tot nesocotite ñn miilokul kultureĭ, politeţeĭ mi a desfъtъrilor, kare propъsuind fiiĭ lor ceĭ sufletesci kъ lumea nainte, iarъ eĭ retъnund ñn vecerea nekultureĭ, ne kum sъ fakъ de destul datoriнţelor kiemъrii sale mi sъ poatъ veni lekra mi aşeza la ñnpuinтarea kultureĭ mi literatureĭ naţionale dun kum cer ímprejurъrile mi trebuinţele timpului de faţъ, eĭ mai vъrtos se vor face prin simplitatea ca de risu mi batyokura lumii mi kiar de aĭ sъi se vor despreţui. — Ba ziche cineva: dar ce miilocuie kъtre kulturъ mi lumina pot sъ fie adunъrile, teatrul mi altele acestora asemenea? La aceasta tot ñnţelepтul va respunde, kum kъ balurile mi toate onestele adunъri de desfъtare slerbesk spre suporeaua ba mi respundirea kuietъrilor mi griжelor de tote zilele, spre ñnviorarea minţii mi rekreaţiunea inimei, mi sunt totdeodatъ mi institute de etikett mi de topul konversaţional; iarъ pentru teatru aşezъ kuvintele lui Bignon: „Teatrul e mikoala purtъrilor kortesiei — kortenirii — mi a limbei," din kare kauză ñntr mi are esistinţa ca la toate naţiile ñnfloritore. Iarъ kъci cercetezъ mi preoţii nostri astfel de lokuri, kauza e, ca sunt mi eĭ oameni ka mi veialalţi kъ minte kurata trebuie descuntare mi luminare, mi kъ inimъ kurata trebuie descuntare mi ñmbunъtъţire; alta, kъ sunt totdeodatъ mi purinţi de familii, ka kare trebuie adesea — mai ales cei de prin cetъţi mi oraşe — dakъ nu vor sъ'mi lase pre fiii mi fiicle sale ñn simplitate mi nekulturъ — sъ dzk pre acestea la astfel de lokuri, unde ne lungъ rekreaţiune sъ'mi mai poatъ kъuta ñnkъ mi veni kulturъ mi politeţ pentru porocirea vieţii. Dar mi altmintrele aceste lokuri nu not ñmpedeka pobilul skop de moralitate. Kъci mai ne lesne 'mi poate zesita omul kiemarea mi datoriнţele sale ñn kasa sa, unde nime nu'l vede, dekum ñn aşa lokuri publice, unde okii tuturor mi pre cel mai demoralisat ñl ţin ñntre pertsurii puţini, linişiţi mi a sfiosaseĭ pъrtъri. Iarъ dakъ vreunul mi

ачі кѫтеазъ а фаче есчес, пеdепсеаскъсе ачела сінгѫр пентрѫ есемпліфікаціа алтора, іаръ пѫ ѫнтреага соціетате съ се ліпсеаскъ de плъчері ѫн сіне ѫнсѫш пѫ пѫмаї невіновате чі ѫнкъ ші фолосітоаре. — Се ziче, къ маї тоці преоціі пострі пѫ аѫ аша пѫміта кѫлтѫръ „de лѫме;“ dар de ѫnde съ о аібъ, кънd пе лънгъ алте мѫлте ші марі пеdече de каре авем кѫ тоціі ѫн калеа кѫлтѫреї лі с'ар опрі ѫнкъ ші ачест міжлок — ѫнік ѫн фелѫл съѫ — прін каре авеа маре інфлѫінцъ ла секретеле ачеіі кѫлтѫре а політеціі ші лѫмінъріі. Клерѫл католік се афлъ ші ѫн пѫнтѫл ачеста ѫн маї бѫнъ старе dекът ал пострѫ. Преоціі католічі кѫстъ ѫн къмп маї ларг de лібертате. — Лор пѫ ле е опріт нічі ѫн лок опест de dістраѫціе ші реѫреъчіѫне, de ші сънт фъръ de фамілie, ші кѫ ачеаста ле сънт dескісе тоате къліле ші міжлоачеле кътре кѫлтѫръ ші лѫмінаре, ші ачеаста кѫ тот dрептѫл, къчі преотѫл требѫіе съ фіе лѫміна лѫміі, ка съ лѫмінеze кѫ ѫнвъцътѫра ші кѫ моралітатеа ѫнаінтеа оаменілор, ѫнсъ кѫм ва пѫтеа лѫміна dакъ ел ѫнсѫш е ѫнтѫнерек. — В. Т.

TPANCIЛBANIA.

Брашов, 31. Аѫг. Вечініі ші стръініі. С'аѫ обсерват de маї мѫлці ані, къ Брашовѫл кънd е вара бѫнъ ші кълdѫрóсъ е о фісіономіе de Бѫкѫрещі ѫн мініатѫръ. Інтръм ѫн Септемвріе ші ѫнкъ тот маї авем плъчере а ѫнтълні óспеці dела бъіле мінерале, че é dрепт маї мѫлт пѫ ѫн лъѫнтрѫ кътръ ноі, чі ѫн лъѫнтрѫ кътръ Цара ромънеаскъ ші Молdавіа (пентрѫкъ ші de аколо він трекъторіі dела Борсек кътръ Віена, Паріс, саѫ dѫпъ ворба dѫмнеалор „кътръ Европа.“) — Ѫн zілеле ачестеа фѫсеръм порочіці а кортені ѫн міжлокѫл пострѫ пе преасфінціа са пъріnтеле Неофіт мітрополітѫл църіі ромънещі, каре ѫнторкъndѫсе dела апеле мінерале de Арпътак петрекѫ ші ѫн Брашов пѫціне zіле съпътос, ші прекът сокотім deплін мѫлцѫміт кѫ мішкареа че фъкѫ пентрѫ пъстрареа съпътъціі. Преасф. са ѫн 26 пѫрчеасъ de аічі прін пасѫл Тімішѫлѫі, ѫnde фѫ прімит de шефѫл карантінеі кѫ ачеа превенінцъ ші чінсте, прекѫм аѫ інстрѫкціе тоці амплоіаціі к. к. dела граніце а аръта кътръ бѫніі вечіні.

Боско! ачест пѫме фермекъторіѫ ръсѫнъ астъzі ла ноі ѫн тóте ѫнгіѫріле; Боско артістѫл, саѫ Боско магѫл, саѫ Боско фермекъторіѫл? плебеа пѫ щіе че съ креаdъ, іар кѫноскъторіі пѫтерілор фісіче пѫ се пот міра din dестѫл de некѫпрінса іѫцеалъ а мънілор ші а тѫтѫрор апѫкътѫрілор сале. Ѫмі плъчеа съ аѫd ѫнтр'о сеаръ пе ніще Бѫкѫрещені фълоші zікънd: „Мѫлці скаматорі възѫръм ла ноі, dар ачеста ѫнтрече пе тоці.“ Ѫн аdевър кънd аѫzі пе D. Боско ла бѫкъціле челе маї мъіестрóсе ростіnd кът ѫн глѫмъ кът ѫн аdінс кѫвінтеле „spiriti miei infernali obidite ai tribunali miei,“ апоі веzі къ інелѫл de аѫр сфъртат кѫ чоканѫл наінтеа окілор пѫблікѫлѫі de вреѫн прівіторіѫ, саѫ ѫн чеасорнік фъкѫт ѫн бѫкъці, саѫ батіста орі шалѫрі сфъшіате ла порѫнка магѫлѫі Боско се ре'нтрецеск ѫнтокма, саѫ къ порѫмбіі кѫ капете тъіате ре'нвііе ші сбóръ съпътоші ші алтеле о сѫтъ de ачестеа, ші щіі къ тóте атърнъ пѫмаї dела о неспѫсъ іѫцеалъ а мънілор, іар ѫн кътва ші dела окіі ѫнкъ тот ръѫ deпріnші аї прівіторілор, — кънd веzі тóте ачестеа, ѫці віне съ році пе асеменеа артіст, ка съ продѫкъ мъіестріа са ла міі de сѫперстіціоші din плебе ші din църанi, кѫ ѫн кіп, ка еі кѫноскънd къ тóте ачестеа се фак пе кале фіреаскъ, съ dесбраче о мііе de алте кредінце dешерте че аѫ de dѫхѫрі некѫрате, de фермекъторі ш. а. Ѫн артіст ка Боско dъ de рѫшіне пе тóтъ сѫперстіціóса антічітате, пе тоці магіі, пе тоці профеціі мінчіноші, пе тоці попіі idолещі.

Din Съчеле, 30. Аѫгѫст. Dвóстръ брашовеніі ѫнкъ веці фі аѫzіт, къ аічі ла ноі ѫнтре Чернат ші Сатѫлѫнг есте съ се zidіаскъ о сфънтъ бісерікъ, ла каре с'аѫ ші пѫс темеліа, фъръ ка общеа съ аібъ мъкар о пара фрънтъ ѫн кѫтіа бісерічеі спре ачест скоп сфънт, чі ѫнчепъторіі с'аѫ ръzімат пѫмаї пе кѫноскѫта, dар пе аіреа неаѫzіта евлавіе а ромънілор din ачесте сате, каріі пентрѫ ертареа пъкателор сънт гата а жъртфі ші чел din ѫрмъ креіцаріѫ ла бісерікъ; тóтъ баба кѫ філеріѫл съѫ. Ѫн аdевър аша с'аѫ ші ѫнтъмплат, къ ѫн скѫртъ време се ші аdѫнаръ óрешкаре сѫме. Ѫнсъ че съ веzі? Ѫн zілеле ачестеа еші dерегъторіа ші ѫн ѫрмареа ѫнеі протестаціі ѫрмате dела ѫніі de ачі опрі zіdіреа бісерічеі, dѫпъ че акѫм темеліа есте пѫсъ. Че é dрепт, ѫнкъ ші преоціі кѫноск къ бісеріка ла локѫл ѫnde се фаче ера кѫ тотѫл de прісос, пентрѫкъ ноі авем бісерічі dестѫле, ба мѫлте, ші къ ера о евлавіе ѫнzечіт маї маре, ка dѫпъ че авем атътеа бісерічі, съ фачем ші о шкóлъ мъкар кѫм есте а Ръшінъренілор. Dар оаменіі ла ноі сънт кам пісмътареці, пѫ вреѫ съ ваdъ прокопсіndѫсе ші бъіаціі алтора маї de ръnd. Ваї ціе Ісраіле, къ ам воіт съ аdѫн пе пѫіі тъі шчл. — Кѫ чеартъ с'аѫ ѫнчепѫт ачеастъ бісерікъ, кѫ чеартъ ѫрѫтъ се опрі zіdіреа еі ші тот черте ва маї прічінѫі. Ѫн съчелеан.

MOЛDABIA.

Іашіі, 19. Аѫг. Ѫн ліпса поѫтъцілор фоарте ѫнсемнате а політічеі, кареа прекѫм щіці пе ачест тімп се dѫче пе ла фереdее, орі се преѫмблъ пе ла цеаръ, пе ѫnde ремъне de ші кам клочеще, п'ам алт че въ скріе, dекът кътева партікѫларітъці dеспре петречеріле актѫале de къпетеніе ѫн капітала поастръ; маї алес пе кънd о аршіцъ, пѫціп ѫнтрерѫмтъ, некоптеніт ѫсѫкъ ші пъмънтѫл ші пѫнціле, іаръ спре ръсплътіре пѫ ѫмпле окіі de колбѫл ѫліцілор ші ал шоселілор de кѫрънd ѫнdрептате, стѫрніт de не'нчетата ротіре а фелїѫрі de тръсѫрі ші de алергътѫра dобітоачелор саѫ dѫпъ політічіта поаъ лімбъ, а аніmалілор че ѫмблъ претѫтіndенеа ші саѫ аdѫнат ші ла іармарок. Пентрѫ къ цеара поастръ фіind агріколъ, абѫndъ

ші ,ля довітóче де тот соѣл, дар аѣ ші требре вѣнъ кѣ тоатѣ лúпса петрецѣлúй din ість ап.

,Ля зíлеле ачесте аѣ сосúт ,ля кѣпúтал ші нúще стрúнї ,ля нúще карѣ фоарте марї кѣ о мúкъ менацерúе, сав мължерúе прекúт о нѣмецúе пе аíче простúмea. Се вede кѣ ачещї стрúнї аѣ авзúт кѣ довúтоачеле пе ла ної аѣ аша маре требре ші де ачеса алергарѣ ші еї сѣ нú ле арѣте ші пе але лор че ле зíк адѣнате din тоате челелалте пърцї але лѣмеї, дар сав атъцúт. Ба нѣ; ,ля ацептареа лор нѣ сав атъцúт, кúчї мълцúмea пекоптенúт мерце де ле вede, ші се ,лцелеце кѣ нѣ де цеава. ,Лúкът еї прín довітóчеле лор челе проасте ші стрúне ,лúкъ фак пърале. Дар ,ля фантъ че сѣ вещ? Ън ърс мúк, скъртъат ла пър че ръкúеще ,лтр'о кѣшúкъ де фер нѣмаї кѣндеї ,лволдúт, треї хúене ка нúще кълї моарте де фоаме, дої тúгрúшорї; ѣн лѣн маї мúк декът ѣн кълне, дої белї, ѣн пелúкан, о латъ, кътева феарѣ маї нѣцúн ,лцелемате; дої шерпї марї певътъторї, ѣн кърd де момúце мúчї ші алтеа де папагалї ші ѣн фрѣмос фоче.

Кѣ ачесте довітóче воеск ії а фаче фѣрóре, дар ,лцсъ ле алътъръм кѣ челе де лок сав ,лндúепате ші вот вedé кът сънт де пецемпате ачелеа ,ля прівúреа ачестора. Маї ,лнтъї кѣ ії п'аѣ леѣ де лок, кѣ тоате кѣ спре а вedé пе челелалте іаѣ дестúл леї дела ної. Есте адевърѣ кѣ нúчї ної п'анем леї, дар алте довітóче ле ,лндеплúнеск локъл. Не лúпсеск ші тúгрúї ші хúеніле лор челе ,лмълцзíте прín фоаме ші фрúкъ, дар ші ,ля локъл ачелора анем алте феарѣ, каре кѣ кът маї мълт мълцкúї, кѣ атъта се фак маї фíороасе, маї кръпчене ші маї сълбатúче. Дакъ ачеї стрúнї вор сѣ се фълсеаскъ кѣ ії аѣ дѣмістúчїт пе ачеле маї кръпчене феарѣ сълбатúче, ної пе пътем фълї din контрѣ кѣ вedем лакоме ші рънаріле феарѣ, каре фíреще сънт дѣместúче. N'авем момúце, нúчї папагалї, саѣ дѣнъ кѣм ле зíк жидовїї пúнігаї, дар авем довітоаче ші пасерї, каре ле ,лтрек пре ачелеа, атът ,ля імітацúе, кът ші ,лтр'о маї вѣнъ ростúре а кѣвінтелор фърѣ ,лцелес ші ,лтр'о маї маре кърцепúе.

Че се зíк деспре ърс? Сѣї арът еѣ вршї, мълт маї марї декът ачелa, ші апої пе ,ля кѣшúкъ де фер, че вúї словозї рѣкоúнd ші ,лмълцнd дѣнъ мънкаре; алцїї іарѣшї прúпсї, пертацї де нас ші атъцúї кúте кѣ чева. Кът пентрѣ лѣпеї лор чел нѣмúт де Сúверúа, апої п'аре а фаче нúмік кѣ лѣпúї пострúї; кúчї аї пострúї сънт маї марї, маї лакомúї, маї несъцúошї, маї кръпчеї, маї фíороші, ші чеї маї кърúос кѣ ібвеск лѣкърї пре каре ачела пе ле ібвеще. Сúнгерѣл анімал деосевúт фърѣ семен ,лнтре але поастре есте фочеле сав леѣ де маре. ,Ля адевърѣ ѣн че рар пе ла ної. Прúвінд ,лцсъ ла гребтатеа транспортълúї атътор анімале требе сѣ фúм мълцъмúцї кѣ ачеастѣ менацерúе. Кът пе чí ера сѣ вúт шерпї чеї марї. Сѣ вещ ла ної шерпї мълт маї мúчї, дар кѣ нúще лúмбї вепноасе, ,лкът ,лнзадар те маї іспітещ а те ферї, кѣ нúчї пе щúї кѣм ші кънд те ,лнвепнеазъ.

О алтъ компанúе аѣ маї сосúт погорâтъ din Олúмп кѣ пегас кѣ маї мълцї алцї каї ші кѣ черк кѣ тот, ші аѣ дат ,ля ограда театрълúї вр'о кътева репрезентацúї, ла каре мерг іаръшї о мълцúме де прúнцúме.

— Прекúт веї фí чúтúт ,ля Албúна ротъпеаскъ, кърtеа поастрѣ се афлъ ,ля маре желанúе. Тъкърѣл прínц ал Мърúреї сале Домнълúї пострѣ аѣ ръносат не дрем ,ля църї стрúне, ѣнде мерсесе съ факъ фередее Мърúреа са Доамна. ††.

АЪСТРІА.

Ръсъпете деспре Галúцúа ші Кракавúа. Oesterreichischer Beobachter din 3. Септ. аре ѣн артúкол лѣнг рефрънъторúѣ де мълте лúрі фалсе каре се тот маї лъцеск din църúле полóне. Спре а ,лцелеце ачел артúкол маї бúне требе неапърат съ пре'псепътъм, кът о парте а жърналúстúчеї ші а пъблúкълúї немцеск сáѣ фост вѣкърат де тербърúле полóне, din че прúчúнї, еї вор фí ґнінd; алцїї іарѣшї тот din немцї прівúр ла тóте ачеле ,лчеркърї кѣ песпесъ греъцъ ші грóзъ, апої ші декларъ, кът полúтіка германúлор ар требúї съ фíе нúмúчúреа тоталъ а нацоналітъцúї полóне ,ля тóте провінцúúле не ѣнде се афлъ полонúї. ,Лнтре прúетенúї полонúлор есте ші о газетъ мълт чúтúтъ din четатеа Бреслъѣ ,ля Сúлесúа прѣсúанъ; ачеea din прímъвара требúтъ пънъ акúм ґнне нѣмаї о лѣпúтъ кѣ газетеле австрúаче, дар фíреще кѣ пъблúкъ ші мълте неадевърърúї. Ачеа „Газетъ de Бреслъѣ" пъблúкъ ші ,ля 19. Авгѣст ѣн артúкол, прín каре се ,лнвълнúе а доведí: 1) кът ,ля Кракаѣ пе тоцї лъкъторúї аѣ лúат парте ла революцúе, чí нѣмаї вúї (прín ърмаре къ статъл ачела п'ар мерúта нúчí о недеапсъ); 2) сúнсне іаръшї ла крúтúкъ операцúúле остъшúмúї австрúаче ,ля ачел тúмп; 3) маї рекóче кътева датърї, пе каре газетеле патрúотúче де аткеа орí де декларъ а фí мúнчúнї. Da, нúмúнї п'аѣ зíс вреодатъ, кът тоцї чеї 43 мúї лъкъторúї аѣ лúат парте ла революцúе, бúркацúї, фемеї, прúнцúї ші моші фърѣ осебúре, чí аѣ ,лнчепът нѣмаї о сът дóї din чеї маї ,лнкъмътацúї ші десперацúї, карúї п'авеа а нерде нúмúк, чí нѣмаї а къщúга, дакъ ера чева де къщúгат. Апої дакъ é ворва де ґнтрареа остъшúмúї австрúаче ,ля Кракаѣ, ачеаста с'аѣ фъкът нѣ кът дóр ера ръсълатъ попорúмea ,лнтрегъ, чí пентрякъ ,лнсúш сепатъл локал чересъ ,ля скрúс ажторúї австрúачúлор, декларънd кът нѣ маї нóте апъра лúнúцеа пъблúкъ кѣ мúжлóчеле че авé ламъ. Дар пентрѣ че сáѣдѣс остъшúмea австрúакъ din Кракавúа? Ачеа остъшúме стътсе 60 чеасърї ,ля арме, ,ля нóптеа din 20. спре 21. Февр. аѣ о бътълúе не зíлеле четъцúї, íар дѣнъ амíазї ла 22. еші. Ачеастъ операцúе остъшаскъ аѣ сѣ о крúтúче нѣмаї прíчепторúї. Шí óре дакъ остъшúмea австрúакъ нѣ ґнтра сáѣ нѣ есмúа, дар ера сѣ се ,лнтъмпле тот че сáѣ ,лнтъмплат, адúкъ революцúе?

Че се атúнце де клевета, кът ,лцсъш деречторúї к. к. din Галúцúа ар фí ,лнтърънтат не църапї, аѣ ,лчепът а мъртрúсі ,лнтрї полонúї din Франца, кът рúскóла църапúлор фѣ

къшвнатъ кіар прін певъпа пкртаре а воіерій поло́не. Лнтре алтеле чітім ын газета din Парис а полоніло́р кь датъ din 11. Ізліе впеле ка ачестеа: Ын сатъл Плеспо (комітатъл Тарнов) воіерій ын 18. Февр. тóтъ зіоа опцтъторъ пе църапі, ші ле ворвіръ фелібрі де лъкрърі (пе каре еі пь ле прічепеа), ір пароxъл de аколо ѕп вырват прокопсіт ле zice, къ ла міezъл попціі кънd вор авзі клопотеле съ се адѣпе тоці ла вісерікъ, прекът ші пенірь акърат. Попа фъкъ слѣжва, дѣпъ каре ,лі вінекѣвънтъ, апоі порнірь кь тоці. Дѣпъ че църапій терсерь о дістанцъ, лнтреварь: Domnilor, ѕnde пе адѣчеці? Атъчі воіерій ле дескопериръ планъл лнтрег, дар църапій се репезіръ ла воіері кь чеа маі маре фѣріе, вчісеръ пе тоці карій пь ера лмбръкаці ка еі ші пе попа, лі лнкаркъ пе каръ кь тóте стеагърїле полóне, кь вълтърій націоналі, кь тот фелівл де арме ші лі дѣкла каса кърмъірії дѣндві ын мъніле австріячілор. Чіне пóртъ віна ла тóте ачестеа кръпчепі? Парте маре воіерімеа.

Маі есте ші о алтъ скрісóре ын Газета de Бреслаѣ din 20. Авгѣст, дътътóре de ѕп есtракт а унеі брошѣре скріse de ѕп полон кракавіан ла Брісел, каре дъ пе фацъ кѣмплітъл планъ ал полоніло́р, de а ръстърна кь сѣсвл ын жос тóтъ сітъація політікъ а Европеі лнтреці, кь ачеа сігърь пъдежде, къ еі, полоніі пътаі пе асемепеа кале вор пътѣ ажѣпце ла преа дорітъл лор скоп. Планъл é прекалкълат кь о мінѣпатъ фінанцъ ші ацерime махіавелістікъ. Полоніі аѣ лнчепът а спѣне пе фацъ, къ дакъ еі сімпатізазъ кь пропаганда демократікъ а франціозілор ші кь алтеле ка ачестеа, о фак пътаі спре а вепі маі ѕшор ла скоп, дѣпъ каре се вор ретраце. Че хавс кѣмпліт! —

— Репътітъл патріарх ші архіепіскоп de Агріа Ладіслаѣ Піркер кѣпоскът преа віне ші ка скрііторіь ші поет тѣрі ла 26. Авг. ын Карлсбад ын връстъ de 74 анї.

Chronicà strâinà.

Тѣрція. Константіпопол. Мехемед Алі пъръсі кѣпітала ачеаста пътаі лн 17. Авг., дар de аічі меарсе дрепт ла оръшелул Кавала (ын Албапіа ?), каре е локъл пашерії лві. Фііл съѣ Ібрахім аѣ сосіт ла Алесandріа, дѣпъ че петрекѣ ла дрѣт прін Европа токма ѕп ап лнтрег.

Рѣсіа. Петерсвѣрг, 22. Авгѣст. Лнкъ ын Маіѣ а. к. слобозіce лмпъратъл о порвнкъ серіóсъ кътръ тоці міністрій ші кътръ преciденці de адміністрації чентрале, ка пе нііторіь съ се факъ ліste de кondѣite пентрь тот персоналъл дерегъторілор ын топархіа лнтреагъ (адікъ съ се ,лпсемпе пентрь фіекаре, пь кѣтва е прост, песъпътос, песѣпѣс черві-кос, саѣ вецін, саѣ фър, деспоіеторіь ш. а. ш. а.). Мъсѣра ачеаста кѣпоскътъ ын Европа маі de мълт арътъ ші ын Рѣсіа ын пѣціпе лѣпі ресълтате фрѣмóсе. Маі фіече пѣмър ал вълетінълві кѣпринde кътe о лістъ de амплоіаці депъртаці фъръ нічі о міѣ din але лор постврі пентрь фелібрі de вінї ші скъдері. Аша статъл се кърпце ші се лімпезеще кь ,лнчетъл; сінгъра греѣтате че маі рътъпе, есте а гъсі амплоіаці вѣпі ын локъл челор лъпъдаці de рѣ.

Шлесвіг-Холщаін. Аскълтъ коло! Се ѣдіръ ші петріі. Дела Хамвърг се скріе din 26. Авг., къ ѕп баталіон din гарпізóна de la Кіел с'ар фі скълат кь претенсіе de а лі се фаче ын віторіе командъ ын лімба цермапъ, ір маі мълт пь ын чеа данікъ, ші фііндкъ пь і се аскълтъ черереа, тот баталіонъл лъпъдъ артелеле. Ын Рендсвѣрг се врзі ,лнкордъчѣне маре лнтре офіцірії цермані ші данї, ва ші четъцепії въдеск антіпатіе маре асвпра офіцерілор данї, ,лнкът оспътарії пь воіеск але маі да кост нічі пе платъ. Фрѣмос, фоарте фрѣмос é а'ші пъзі націопалітатеа; ,лпсъ чіне ар фі крезът съ ажѣпгъ треаба пъпъ аколо. Оаре кѣт ар фі, кънd Шлесвіг-Холщаінъл ар ажѣпце сѣпт о командъ тѣскълеаскъ?

(M. m. gaz.)

Франца Паріс, 28. Авг. Камера паірілор осъпdі не Епрі песте тóтъ ацептареа пѣвлікълві пь за мóрте, чі ла ровіе де тѣпкъ пе тóтъ віаца.

Чітіторіі лівералі ай „Конститѣціопалълві" аѣ съ жъліаскъ; ачел жърпал се вѣпдѣ ын зілеле ачестеа де кътръ пропріетарі ла о партідъ консервативъ кь треі сѣте мії франчі. Че ві се паре, къ консерватівії ын Франца ші ын Белціѣ прінd ръдъчіпъ адѣпкъ. Мълці воіеск а креде, къ лівералії вор перде мълт деокамдатъ, пь пентрькъ прінчіпіал лор ар фі де вінъ, чі пентрькъ ей лпшіі жъкарь ролеле фóрте рѣ, нічі се шіерь демарка лъмпріт de кътръ радікалі ші революціопарі. Ѣпde é тактъл політік, ѕnde практіка маі стрълътътоаре?

Din Трапсілванія маі поѣ. Дієта-Ын 9. Септ. п. зіоа менітъ пентрь дескідереа дієтеі пе ла 9 ¾ чеасърі комісарівл пленіпотепт ал Маі. Сале в. Антопіе Пехпер, гѣверпаторъл църсі, прецідентъл дієтеі, ын. гѣверп. табла рецеаскъ, регаліцій, депътацій, корпвл де офіцері ші ѕп пѣвлік пътерос меарсеръ ын вісеріка чеа маре катедралъ спре а фаче рѣгъчіпі ферічіці кътръ Дѣмпезеѣл пеатърілор пентрь ферічіреа патріеі прін вървації кіемаці спре ачеаста. Дін вісерікъ адѣпапца тóтъ пърчеаѣ ын салъ, а кърсі галерії ші ера лпгесът de мълцімеа аскълтъторіло́р. Престе пѣці інтрі ес. са прецідентъл дієтеі в. Франціск Кемепі пріміт кь вівагрі рѣсвътътóре, каре салът пе статері кь ѕп квѣпт мълт кѣпріпзеторіь, ла каре дede рѣспѣпс протопотаріві Ем. Галфалві; апоі інтрі ші гѣверпівл, рості ші ес. са гѣверпаторъл ѕп алт квѣпт, пе ѣрмъ се трімісе депътацїе ла комісарівл рецеск, дела каре се лъѣ рѣспѣпс, къ формала дескідере а дієтеі ва фі ын 10. Септ. ла 10 чеасърі паіптеа амезеі.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN GÄTT.